

Panasonic®

Operating Instructions
AC ADAPTOR

Manuel d'utilisation
ADAPTATEUR SECTEUR

Bedienungsanleitung
NETZADAPTER

Instrucciones de funcionamiento
ADAPTADOR DE CA

Istruzioni d'uso
ADATTATORE CA

使用説明書
電源供應器

使用说明书
交流电源适配器

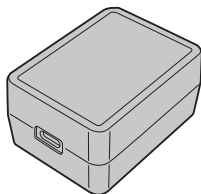
사용설명서
직류전원장치

Инструкция по эксплуатации
СЕТЕВОЙ АДАПТЕР

Інструкція з експлуатації
МЕРЕЖЕВИЙ АДАПТЕР

Model No./Modèle/Model Nr./
Modelo N./Modello N./
型號 / 型号 / 모델 번호 /
Модель №./Модель №

DMW-AC11



LUMIX

ENGLISH	2
FRANÇAIS	19
DEUTSCH	29
ESPAÑOL	35
ITALIANO	43
中文 (繁體)	49
中文 (簡體)	54
한국어	59
РУССКИЙ ЯЗЫК	63
УКРАЇНСЬКА	69
العربية	الجانب الخلفي

DVQX2508ZA
F0524KN0

Operating Instructions

AC ADAPTOR

Thank you for purchasing Panasonic product.

Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

If you have any questions, visit:

USA : <http://shop.panasonic.com/support>

Canada : www.panasonic.ca/english/support

Contents

Information for Your Safety.....	2
Precautions.....	7
Accessories	7
Using the AC Adaptor.....	10
Cautions for Use.....	11
Specifications	12
Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A.)	14
Limited Warranty (ONLY FOR CANADA).....	17

Information for Your Safety

WARNING:

To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,

- Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
- Use the recommended accessories.
- Do not remove covers.
- Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.

The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

■ About the AC adaptor

CAUTION!

To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,

- Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated.

- The AC adaptor is in the standby condition when the mains plug is connected. The primary circuit is always "live" as long as the mains plug is connected to an electrical outlet.

(For the U.S.A. and CANADA)

AC adaptor

This AC adaptor operates on AC between 100 V and 240 V.

But

- In the U.S.A. and Canada, the AC adaptor must be connected to a 120 V AC power supply only.
- When connecting to an AC supply outside of the U.S.A. or Canada, use a plug adaptor to suit the AC outlet configuration.
- When connecting to a supply of greater than AC 125 V, ensure the cord you use is suited to the voltage of the AC supply and the rated current of the AC adaptor.
- Contact an electrical parts distributor for assistance in selecting a suitable AC plug adaptor or AC cord set.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

FCC Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

- Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.
- To assure continued compliance, follow the attached installation instructions and use only shielded interface cables with ferrite core when connecting to computer or peripheral devices.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name: Panasonic
Model No.: DVLV1001Z
Responsible Party: Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
Support Contact: <http://shop.panasonic.com/support>

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN CANADA.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

■ For the AC mains plug of three pins

Caution for AC mains lead

For your safety, please read the following text carefully.

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 5-ampere fuse is fitted in this plug. Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 5-ampere and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362. Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.

A replacement fuse cover can be purchased from your local dealer.

■ Before use

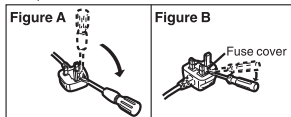
Remove the connector cover.

■ How to replace the fuse

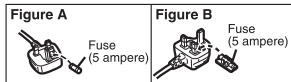
The location of the fuse differ according to the type of AC mains plug (figures A and B). Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below.

Illustrations may differ from actual AC mains plug.

1. Open the fuse cover with a screwdriver.



2. Replace the fuse and close or attach the fuse cover.



-If you see this symbol-

Disposal of Old Equipment

Only for European Union and countries with recycling systems



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment. For more information about collection and recycling, please contact your local authority.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

[For U.S.A.]

To dispose of your product, please recycle in accordance with local environmental regulations.

For further recycling please visit
<https://shop.panasonic.com/recycle>

[India Only]

Information on hazardous constituents as specified in sub-rule1 of rule16 in electrical and electronic equipment.

Declaration of Conformity with the requirements of the E-Waste (Management) Amendment Rules, 2023 with the sub-rule1 of rule16 limits with respect to Lead, Mercury, Cadmium, Hexavalent chromium, Polybrominated biphenyls, Polybrominated diphenyl ethers.

The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in SCHEDULE II of the E-Waste (Management) Amendment Rules, 2023:

1. Lead (Pb) – not over 0.1% by weight.
2. Cadmium (Cd) – not over 0.01% by weight.
3. Mercury (Hg) – not over 0.1% by weight.
4. Hexavalent chromium (Cr6+) – not over 0.1% by weight.
5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0.1% by weight.
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0.1% by weight.



For the purpose of recycling to facilitate effective utilization of resources, please return this product to a nearby authorized collection center, registered dismantler of recycler, or Panasonic service center when disposing of this product.

Customer care number (Toll free) : 1800 103 1333 ,1800 108 1333

Please see the Panasonic website for further information on collection centers, etc. or call the customer care toll-free number

<https://www.panasonic.com/in/corporate/e-waste-management.html>

Do's & Don'ts		
No.	Do's	Don'ts
1	All electrical and electronic products are required to be handed over only to the Authorized recycler.	The product should not be opened by the user himself /herself, but only by authorized service personnel.
2	The product should be handed over only to authorized recycler for disposal.	The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies / scrap dealers / kabariwalas.
3	Keep the product in an isolated area, after it becomes non-functional / unrepairable so as to prevent its accidental breakage.	The product is not meant for mixing into household waste stream.
4	Refer to Operating Instructions for handling of end of life products	Do not keep any replaced spare part(s) from the product in an exposed area.
5	Always dispose of products that have reached end of life at Panasonic Life Solutions India Authorized Service Centre.	Do not donate old electronic items to anybody. Do not dispose of your product in garbage bins along with municipal waste that ultimately reaches landfill.
6	Wherever possible or as instructed, separate the packaging material according to responsible waste disposal options and sorting for recycling.	Do not give e-waste to informal and unorganized sectors like Local Scrap Dealers / Rag Pickers.

Precautions

Refer to the operating instructions of the connected equipment (digital camera, etc.), catalogs, websites, etc., for the latest information regarding compatible models.

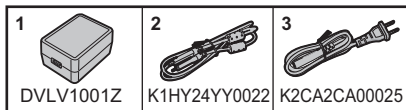
- This unit cannot be used with devices other than Panasonic compatible models.
- For use with audio, video, information technology equipment only.
- The appearance and specifications of products described in this document may differ from the actual products you have purchased due to later enhancements.

Accessories

Check that all the accessories are supplied before using the product. Product numbers correct as of May 2024. These may be subject to change.

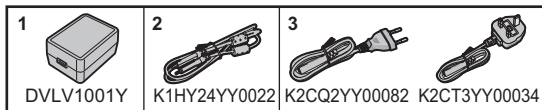
DMW-AC11 PP

1	AC adaptor	3	AC cable
2	USB connection cable		



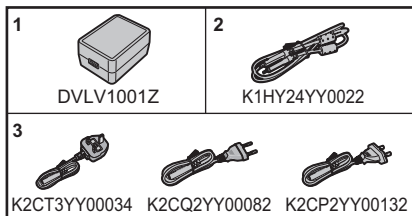
DMW-AC11 E

1	AC adaptor	3	AC cable (AC mains leads)
2	USB connection cable		

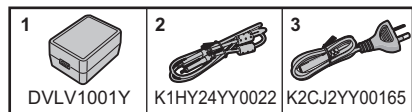


DMW-AC11 **GC**

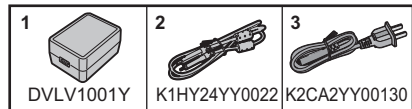
1	AC adaptor	3	AC cable
2	USB connection cable		

**DMW-AC11** **GN**

1	AC adaptor	3	AC cable
2	USB connection cable		

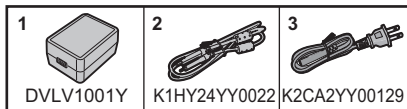
**DMW-AC11** **GK**

1	AC adaptor	3	AC cable
2	USB connection cable		

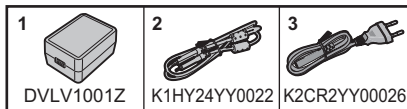


DMW-AC11 **GT**

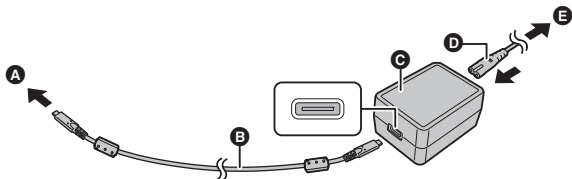
1	AC adaptor	3	AC cable
2	USB connection cable		

**DMW-AC11** **GD**

1	AC adaptor	3	AC cable
2	USB connection cable		



Using the AC Adaptor



- | | |
|--|--|
| A To the device being connected | C AC adaptor |
| B USB connection cable (supplied) | D AC cable (AC mains lead) (supplied) |

1 Use the USB connection cable to connect the device and the AC adaptor.

- Hold the plugs and insert them straight in or pull them straight out. (Inserting these at an angle may cause deformation or malfunction)

2 Connect the AC cables (AC mains leads) to the AC adaptor and then insert into the electrical outlet **E**.

- The AC cable (AC mains lead) is dedicated for this unit. Do not use it with other devices.
- The behavior and specifications for charging or supplying power depend on the device being connected. Please also refer to the operating instructions for the device being connected.

Note

- Do not use any other USB connection cables except the supplied USB connection cable. This may cause malfunction.
- Do not use any other AC cables (AC mains leads) except the supplied one. This may cause malfunction.
- Do not use USB extension cables or USB conversion adaptors.
- The AC cable (AC mains lead) and the USB connection cable are intended solely for use with this AC adaptor. Do not use them with other devices. This may cause malfunction.

Cautions for Use

- The AC adaptor may generate whirring sounds when it is being used. This is not a malfunction.
- Keep the AC adaptor 1 m (3.3 feet) or further away from radios.
- After use, be sure to disconnect the power plug from the electrical outlet. (If it is left connected, about 0.1 W of current is consumed at most.)
- Do not use the AC Adaptor outdoors.
- Do not put heavy objects or step on the AC adaptor.
- Please be advised that Panasonic is not liable for any damage directly or indirectly caused by use (including use in combination with the products of other companies) or malfunction of this product.
- Refer also to the operating instructions for the digital camera.

Specifications

Specifications are subject to change without notice.

AC adaptor (DVLV1001Z):

Information for your safety

Input:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0.7 A
Output:	5 V === 3.0 A, 9 V === 3.0 A

AC adaptor (DVLV1001Y):

Information for your safety

Input:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0.7 A
Output:	5.0 V === 3.0 A, 9.0 V === 3.0 A

Dimensions	Approx. 47.0 mm (W)×30.5 mm (H)×63.0 mm (D) (1.85" (W)×1.20" (H)×2.48" (D)) (excluding the projecting parts)
Mass (weight)	Approx. 87.0 g/0.19 lb
Recommended operating temperature	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Permissible relative humidity	10 %RH to 80 %RH

Only for Europe

Ecodesign Information - External Power Supply - EU/1782/2019

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufactured by: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan Rep. in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany: HRB 13178
Model identifier	DMW-AC11E
Input voltage	100 V–240 V
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	DC 5.0 V, DC 9.0 V
Output current	3.0 A, 3.0 A
Output power	15.0 W, 27.0 W
Average active efficiency	86.4 %
Efficiency at low load (10%)	82.2 %
No-load power consumption	0.04 W, 0.07 W

The symbols on this product (including the accessories) represent the following:

~ AC

== DC



Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.)

For the U.S.A.

Panasonic Corporation of
North America

Two Riverfront Plaza, Newark,
NJ 07102-5490

<http://shop.panasonic.com>

For CANADA

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga,
Ontario L4W 2T3

www.panasonic.com

Printed in China

Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A.)

Panasonic Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Corporation of North America (referred to as “the warrantor”) will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase (“warranty period”), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Parts	Labor
Digital Camera Peripherals	1 Year	1 Year
Digital Camera Accessories	90 Days	90 Days
Rechargeable Batteries	1 Year	1 Year

During the “Labor” warranty period there will be no charge for labor. During the “Parts” warranty period, there will be no charge for parts. This Limited Warranty excludes both parts and labor for non-rechargeable batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold “as is”.

Mail-In Service--Online Repair Request

Online Repair Request

To submit a new repair request and for quick repair status visit our Web Site at <http://shop.panasonic.com/support>.

When shipping the unit, carefully pack, include all supplied accessories listed in the Owner’s Manual, and send it prepaid, adequately insured and packed well in a carton box. When shipping Lithium Ion batteries please visit our Web Site at <http://shop.panasonic.com/support> as Panasonic is committed to providing the most up to date information. Include a letter detailing the complaint, a return address and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD. THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/ PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits and Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Service Center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Panasonic Corporation of North America
Consumer Affairs Department
Two Riverfront Plaza
Newark NJ 07102-5490

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Product registration is not mandatory. Failure to complete the form does not affect the consumer's warranty rights.

Shop
Accessories!

for all your Panasonic gear

Go to

<http://shop.panasonic.com/support>

Get everything you need to get the most out of your Panasonic products
Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V products, TV, Computers & Networking, Personal Care, Home Appliances, Headphones, Batteries, Backup Chargers & more...

Customer Services Directory

For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info
go to <http://shop.panasonic.com/support>

For the hearing or speech impaired TTY: 1- 877-833-8855

As of August 2023

Limited Warranty (ONLY FOR CANADA)

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

ENGLISH

Digital Camera	One (1) year, parts and labour
Digital Camera Peripherals	One (1) year, parts and labour
Digital Camera Accessories	Ninety (90) days, parts and labour

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold “as is”, and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

**IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE
HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF
ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF
PURCHASE IS REQUIRED**

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, improper batteries, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

Dry cell batteries, printer ink cartridge and paper are also excluded from coverage under this warranty.

Rechargeable batteries are warranted for ninety (90) days from date of original purchase.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY.

(As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

WARRANTY SERVICE

For product operation, repairs and information assistance, please visit our Support page:

www.panasonic.ca/english/support

Manuel d'utilisation

ADAPTATEUR SECTEUR

Merci d'avoir arrêté votre choix sur un produit Panasonic.
Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit,
et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

Pour toute assistance supplémentaire, visitez :
Canada : www.panasonic.ca/french/support

FRANÇAIS

Table des matières

Information pour votre sécurité	19
Précautions	22
Accessoires.....	22
Utilisation de l'adaptateur secteur.....	23
Précautions d'utilisation	24
Spécifications.....	25
Garantie limitée (POUR LE CANADA).....	27

Information pour votre sécurité

AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil :

- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussures;
- Utilisez les accessoires recommandés;
- Ne retirez pas les couvercles;
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez toute réparation à un technicien de service qualifié.

La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

■ À propos de l'adaptateur secteur

ATTENTION!

Afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommage à l'appareil :

- **N'installez pas ou ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, une armoire ou tout autre espace confiné. Assurez-vous que la ventilation de l'appareil est adéquate.**
- L'adaptateur secteur est en veille lorsque la fiche secteur est branchée. Le circuit principal reste "vivant" aussi longtemps que la fiche secteur est branchée à une prise électrique.

(Pour les États-Unis et le Canada)

Adaptateur secteur

Cet adaptateur secteur fonctionne sur le courant alternatif entre 100 V et 240 V. Par contre,

- Aux États-Unis et au Canada, l'adaptateur secteur doit uniquement être connecté à une prise électrique de 120 V.
- Lors du branchement à une prise secteur à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, utilisez un adaptateur conforme à la configuration de la prise secteur.
- Pour connecter une prise secteur de 125 V et plus, assurez-vous que le cordon électrique est adapté à la tension de la prise secteur et au courant nominal de l'adaptateur secteur.
- Consultez un distributeur de fournitures électriques pour connaître l'adaptateur de prise et le câble appropriés.

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

-Si ce symbole apparaît-

Élimination des équipements usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur. En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

For France only/ Pour la France uniquement



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Précautions

Consultez le manuel d'utilisation de l'équipement branché (appareil photo numérique, etc.), les catalogues, les sites Web, etc. pour avoir les informations les plus récentes concernant les modèles compatibles.

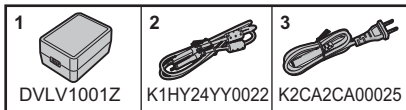
- Cet appareil ne peut pas être utilisé avec des dispositifs autres que des modèles compatibles Panasonic.
- L'apparence et les spécifications des produits décrits dans ce document peuvent être différentes de celles des produits que vous avez réellement achetés, en raison des améliorations apportées ultérieurement.

Accessoires

Veillez vérifier la présence de tous les accessoires avant d'utiliser le produit. Les numéros de produit sont corrects à compter de mai 2024. Ceux-ci sont susceptibles d'être modifiés.

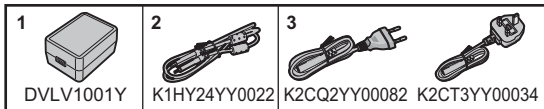
DMW-AC11 PP

1	Adaptateur secteur	3	Câble c.a.
2	Câble de raccordement USB		

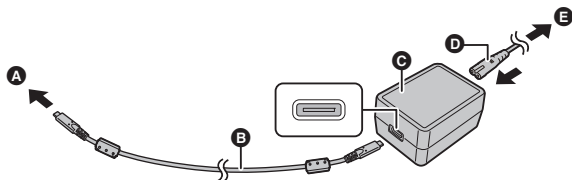


DMW-AC11 E

1	Adaptateur secteur	3	Câble c.a.
2	Câble de raccordement USB		



Utilisation de l'adaptateur secteur



- | | |
|---|------------------------------|
| A Vers le dispositif à brancher | C Adaptateur secteur |
| B Câble de raccordement USB (fourni) | D Câble c.a. (fourni) |

1 Utilisez le câble de raccordement USB pour brancher le dispositif et l'adaptateur secteur.

- Tenez les fiches et insérez-les bien droit ou tirez-les bien droit. (Insérer celles-ci de biais pourrait causer une déformation ou un dysfonctionnement)

2 Raccordez le câbles c.a. à l'adaptateur secteur, puis branchez à la prise électrique **E**.

- Le câble c.a. est conçu spécifiquement pour ce chargeur. Ne l'utilisez pas avec d'autres appareils.
- Le comportement et les caractéristiques de la charge ou de la fourniture de courant dépendent du dispositif branché. Veuillez également consulter le manuel d'utilisation du dispositif branché.

Nota

- N'utilisez pas d'autres câbles de raccordement USB que le câble de raccordement USB fourni. Cela peut causer un dysfonctionnement.
- N'utilisez que le câble c.a. fourni pour éviter un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas de rallonges USB ou d'adaptateurs de conversion USB.
- Le câble c.a. (câble secteur) et le câble de raccordement USB ont été conçus pour être utilisés avec cet adaptateur secteur uniquement. Ne les utilisez pas avec d'autres appareils. Cela pourrait causer un dysfonctionnement.

Précautions d'utilisation

- L'adaptateur secteur peut générer des bourdonnements lorsqu'il est en cours d'utilisation. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
- Gardez l'adaptateur secteur à 1 m (3,3 pi) ou plus des radios.
- Après usage, assurez-vous de débrancher l'adaptateur secteur. (S'il est laissé branché, il consomme environ 0,1 W d'électricité.)
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur à l'extérieur.
- Ne posez pas d'objets lourds et ne marchez pas sur l'adaptateur secteur.
- Veuillez prendre connaissance du fait que Panasonic n'est en aucun cas responsable des dommages directs ou indirects causés par l'utilisation (y compris l'utilisation en association avec des produits d'autres entreprises) ou le dysfonctionnement de ce produit.
- Consultez également le manuel d'utilisation de l'appareil photo.

Spécifications

Les spécifications sont sous réserve de modifications.

Adaptateur secteur (DVLV1001Z):

Précautions à prendre

Entrée :	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0,7 A
Sortie :	5 V === 3,0 A, 9 V === 3,0 A

Adaptateur secteur (DVLV1001Y):

Précautions à prendre

Entrée :	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0,7 A
Sortie :	5,0 V === 3,0 A, 9,0 V === 3,0 A

Dimensions	Environ 47,0 mm (L)×30,5 mm (H)×63,0 mm (P) (1,85 po (L)×1,20 po (H)×2,48 po (P)) (parties en saillie non comprises)
Poids	Environ 87,0 g/0,19 lb
Température de fonctionnement recommandée	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Humidité relative permise	10 % à 80 %

Uniquement pour l'Europe


Informations sur l'écoconception - Source d'Alimentation Externe - UE/1782/2019

Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	Manufactured by: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan Rep. in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany: HRB 13178
Référence du modèle	DMW-AC11E
Tension d'entrée	100 V–240 V
Fréquence du CA d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	C.C. 5.0 V, C.C. 9.0 V
Courant de sortie	3.0 A, 3.0 A
Puissance de sortie	15.0 W, 27.0 W
Rendement moyen en mode actif	86.4 %
Rendement à faible charge (10 %)	82.2 %
Consommation électrique hors charge	0.04 W, 0.07 W

Les symboles présents sur ce produit (y compris sur les accessoires) signifient ceci :

~ CA

== CC

 Équipement de classe II (La construction du produit est à double isolation.)

Pour le Canada

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

www.panasonic.com

Imprimé en Chine

Garantie limitée (POUR LE CANADA)

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Appareils photo numériques	Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Périphériques pour appareils photo numériques	Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Accessoires d'appareils photo numériques	Quatre-vingt-dix (90) jours, pièces et main-d'œuvre

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc., ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, de piles inadéquates, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches, les cartouches d'encre et le papier sont également exclus de la présente garantie.

Les piles rechargeables sont couvertes par une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE.

(À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour tout renseignement sur les produits, réparation ou assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien :

www.panasonic.ca/french/support

Bedienungsanleitung

NETZADAPTER

Vielen Dank für Ihren Kauf dieses Panasonic-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Inhalt

Informationen für Ihre Sicherheit.....	29
Vorsichtsmaßnahmen	31
Zubehör	31
Gebrauch des Netzadapters	32
Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch	33
Spezifikationen	33

Informationen für Ihre Sicherheit

WARNUNG:

Um die Gefahr eines Brandes, eines Stromschlages oder einer Beschädigung des Produktes zu reduzieren,

- Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
- Verwenden Sie das empfohlene Zubehör.
- Entfernen Sie die Abdeckungen nicht.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich für Reparaturarbeiten bitte an das Fachpersonal.

Die Steckdose sollte in der Nähe des Gerätes installiert und leicht zugänglich sein.

■ Der Netzadapter

ACHTUNG!

Um die Gefahr eines Brandes, eines Stromschlages oder einer Beschädigung des Produktes zu reduzieren,

- Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschränk oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.

- Der Netzadapter befindet sich im Standby-Modus, wenn der Netzstecker angeschlossen ist. Der Primärkreis ist immer stromführend, wenn der Netzstecker an eine Steckdose angeschlossen ist.

-Bedeutung des nachstehend abgebildeten Symbols-

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Zusätzlich ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern (Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² und Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m² verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen) möglich. Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Unabhängig davon, gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreter zurückzugeben (0:1 Rücknahme; Abmessungen kleiner als 25 cm und weniger als drei Altgeräte).

Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen. Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen. Batterien können zusätzlich im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.



Vorsichtsmaßnahmen

Die neuesten Informationen zu kompatiblen Modellen finden Sie in den Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte (Digitalkamera usw.), in Katalogen, auf Websites usw.

- Dieses Gerät kann nur mit kompatiblen Panasonic-Modellen verwendet werden.
- Das Erscheinungsbild und die technischen Daten der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte können aufgrund von Weiterentwicklungen vom tatsächlichen Produkt abweichen.




Zubehör

Überprüfen Sie, ob sämtliches Zubehör mitgeliefert wurde, bevor Sie das Produkt verwenden.

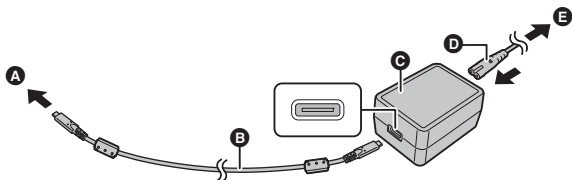
Die Produktnummern beziehen sich auf den Stand von Mai 2024. Änderungen sind vorbehalten.

DMW-AC11 E

1	Netzadapter	3	Netzkabel
2	USB-Anschlusskabel		

1  DVLV1001Y	2  K1HY24YY0022	3  K2CQ2YY00082 K2CT3YY00034
---	--	---

Gebrauch des Netzadapters



- | | |
|--|--------------------------------------|
| A An das angeschlossene Gerät | C Netzadapter |
| B USB-Anschlusskabel (mitgeliefert) | D Netznetzwerk (mitgeliefert) |

1 Verwenden Sie das USB-Anschlusskabel, um das Gerät und den Netzadapter anzuschließen.

- Halten Sie die Stecker fest und stecken Sie sie in gerader Linie ein bzw. aus. (Erfolgt das Einschieben nicht gerade, sondern aus einem Winkel, so kommt es möglicherweise zu Verformungen oder Fehlfunktionen.)

2 Verbinden Sie das Netznetzwerk mit dem Netzadapter und dann mit der Steckdose **E**.

- Das Netznetzwerk ist für dieses Gerät bestimmt. Verwenden Sie es nicht mit anderen Geräten.
- Das Verhalten und die Spezifikationen für das Laden oder die Stromversorgung hängen von dem angeschlossenen Gerät ab. Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung des Geräts, das angeschlossen werden soll.

Hinweis

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Anschlusskabel. Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netznetzwerk. Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel oder USB-Konvertierungsadapter.
- Das Netznetzwerk sowie USB-Anschlusskabel sind zur ausschließlichen Verwendung mit diesem Netzadapter vorgesehen. Verwenden Sie sie nicht mit anderen Geräten. Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

- Während der Verwendung des Netzadapters kann ein Surren zu hören sein. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Halten Sie den Netzadapter mindestens 1 m von Radios entfernt.
- Lösen Sie nach dem Gebrauch unbedingt den Stromstecker vom Stromausgang. (Bleibt dieser angeschlossen, werden etwa 0,1 W Strom verbraucht.)
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht in Außenbereichen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Netzadapter und treten Sie nicht auf das Gerät.
- Bitte beachten Sie, dass Panasonic keinerlei Haftung für Schäden übernimmt, die aus der Verwendung (auch in Verbindung mit den Produkten anderer Unternehmen) oder Fehlfunktion dieses Produktes resultieren.
- Siehe auch die Bedienungsanleitung der Digitalkamera.

Spezifikationen

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

Netzadapter (DVLV1001Y):

Sicherheitshinweise

Eingang:	100 V–240 V~ 50/60 Hz 0,7 A
Ausgang:	5,0 V=== 3,0 A, 9,0 V=== 3,0 A

Abmessungen	Ca. 47,0 mm (B)×30,5 mm (H)×63,0 mm (T) (ohne die überstehenden Teile)
Masse	Ca. 87,0 g
Empfohlene Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	10 %RH bis 80 %RH

Nur für Europa

Ecodesign Informationen - Externes Netzteil - EU/1782/2019

Name oder Marke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Manufactured by: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan Rep. in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH Panasonic Testing Centre, Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Germany: HRB 13178
Modellkennung	DMW-AC11E
Eingangsspannung	100 V–240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	DC 5.0 V, DC 9.0 V
Ausgangsstrom	3.0 A, 3.0 A
Ausgangsleistung	15.0 W, 27.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86.4 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	82.2 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.04 W, 0.07 W

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben die folgenden Bedeutungen:

~	AC (Wechselstrom)
==	DC (Gleichstrom)
	Geräte der Klasse II (das Produkt ist doppelt isoliert konstruiert)

Instrucciones de funcionamiento

ADAPTADOR DE CA

Gracias por comprar un producto Panasonic.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

Contenidos

Información para su seguridad	35
Precauciones	39
Accesorios	39
Uso del adaptador de CA.....	40
Precauciones para el uso	41
Especificaciones	41

ESPAÑOL

Información para su seguridad

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendios, de descargas eléctricas o de daños en el producto,

- No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
- Utilice los accesorios recomendados.
- No retire las cubiertas.
- No repare esta unidad usted mismo. Llévela al personal de reparación calificado.

La salida del tomacorriente debe estar instalada cerca del equipo y se debe poder acceder a ella fácilmente.

■ Acerca del adaptador de CA

¡ATENCIÓN!

Para reducir el riesgo de incendios, de descargas eléctricas o de daños en el producto,

- No instale ni ubique esta unidad en una biblioteca, gabinete integrado ni en otro espacio confinado. Asegúrese de que esta unidad esté bien ventilada.
- El adaptador de CA está en condición de espera cuando el enchufe de la alimentación está conectado. El circuito principal siempre “recibe corriente” mientras el adaptador de CA está conectado a una toma de alimentación.

(Para Estados Unidos y CANADÁ)

Adaptador de CA

Este adaptador funciona a CA entre 100 V y 240 V.

Pero

- En EE. UU. y Canadá, el adaptador de CA se debe conectar solamente a un suministro eléctrico de 120 V CA.
- Cuando conecta a una alimentación de CA fuera de los EE.UU. o Canadá, utilice un adaptador de clavija para adaptarlo a la configuración de la toma de CA.
- Al conectar a un suministro de más de 125 V de CA, asegúrese de que el cable que usa sea adecuado para el voltaje del suministro de CA y para la corriente nominal del adaptador de CA.
- Comuníquese con un distribuidor de piezas eléctricas para obtener ayuda al seleccionar el adaptador del enchufe de CA o el cable de CA adecuados.

LO SIGUIENTE SÓLO SE APLICA EN LOS EE. UU.

Notas FCC:

Se ensayó este equipo y se comprobó que está de conformidad con los límites de un dispositivo digital de la clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites se han ideado para proporcionar una razonable protección contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de frecuencia radio y, por si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las comunicaciones radio. Aunque no hay garantía de que no pueda tener lugar interferencia en especiales instalaciones. Si este equipo causa interferencia a la recepción de radio o televisión que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se anima al usuario intentar corregir la interferencia tomando una de las medidas a continuación:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Llame al concesionario o un técnico experto de radio y televisión para ayuda.

Aviso de FCC:

- Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo anularía la autoridad del usuario para operar este dispositivo.
- Para garantizar el cumplimiento continuado, siga las instrucciones de instalación adjuntas y use solamente cables de interfaz apantallados con núcleo de ferrita cuando lo conecte a un ordenador o dispositivos periféricos.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia dañina y (2) este dispositivo tiene que aceptar toda la interferencia recibida, incluyendo la que puede causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de conformidad del proveedor

Nombre comercial: Panasonic
Modelo N.: DVLV1001Z
Parte responsable: Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
Contacto para atención: <http://shop.panasonic.com/support>

LO SIGUIENTE SÓLO INTERESA A CANADÁ.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

-Si ve este símbolo-

Eliminación de Aparatos Viejos

Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.



Este símbolo en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significa que los productos eléctricos y electrónicos usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida o reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

[Para Estados Unidos]

Para desechar su producto, recíclelo de acuerdo con la normativa medioambiental local.

Para más información sobre reciclaje, visite

<https://shop.panasonic.com/recycle>

Precauciones

Consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado (cámara digital, etc.), catálogos, sitios web, etc., para obtener la información más reciente sobre modelos compatibles.

- Esta unidad no se puede utilizar con dispositivos que no sean modelos compatibles de Panasonic.
- La apariencia y las especificaciones de los productos descritos en este documento pueden diferir de los productos reales comprados debido a posteriores mejoras.

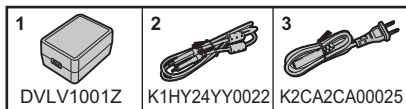
Accesorios

Antes de usar el producto, compruebe que estén suministrados todos los accesorios.

Números del producto correctos a partir de mayo de 2024. Pueden estar sujetos a cambio.

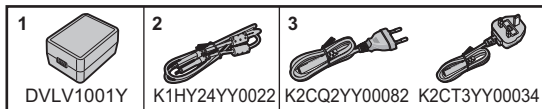
DMW-AC11 PP

1	Adaptador de CA	3	Cable de CA
2	Cable de conexión USB		

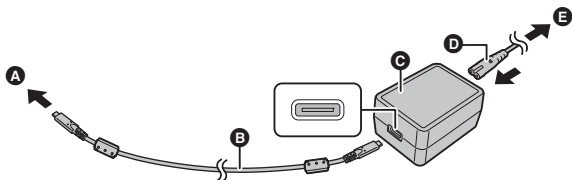


DMW-AC11 E

1	Adaptador de CA	3	Cable de CA
2	Cable de conexión USB		



Uso del adaptador de CA



- | | |
|--|-------------------------------------|
| A Al dispositivo que se está conectando | C Adaptador de CA |
| B Cable de conexión USB (suministrado) | D Cable de CA (suministrado) |

1 Utilice el cable de conexión USB para conectar el dispositivo y el adaptador de CA.

- Sostenga las clavijas e insértelas rectas o sáquelas rectas. (Insertarlos en ángulo puede provocar deformación o mal funcionamiento)

2 Conecte el cable de CA al adaptador de CA y después insértelo en la toma de corriente **E**.

- El cable de CA está diseñado para esta unidad. No lo use con otros dispositivos.
- El comportamiento y las especificaciones de carga o suministro de energía dependen del dispositivo que se esté conectando. Consulte también las instrucciones de funcionamiento de dicho dispositivo.

Nota

- No utilice ningún otro cable de conexión USB que no sea uno de los cables de conexión USB suministrados. Hacerlo podría causar un funcionamiento defectuoso.
- No utilice ningún otro cable de CA que no sea el suministrado. Hacerlo podría causar un funcionamiento defectuoso.
- No utilice cables alargadores USB o adaptadores de conversión USB.
- El cable de CA (cable de alimentación de CA) y el cable de conexión USB están destinados para su uso exclusivo con este adaptador de CA. No los use con otros dispositivos. Esto puede ocasionar un error en el funcionamiento.

Precauciones para el uso

- El adaptador de CA podría generar sonidos como de zumbido mientras se usa. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Mantenga el adaptador de CA a 1 m (3,3 pies) o más desde la radio.
- Después del uso, tenga cuidado de desconectar la clavija de alimentación de la toma eléctrica. (Si la deja conectada, se consume más o menos 0,1 W de corriente a lo más.)
- No utilice el adaptador de CA al aire libre.
- No coloque objetos pesados ni pise sobre el adaptador de CA.
- Tenga en cuenta que Panasonic no es responsable de ningún daño causado directa o indirectamente por el uso (incluido el uso en combinación con productos de otras empresas) o el mal funcionamiento de este producto.
- Consulte además las instrucciones de funcionamiento de la cámara digital.

Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Adaptador de CA (DVLV1001Z):

Información para su seguridad

Entrada:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0,7 A
Salida:	5 V === 3,0 A, 9 V === 3,0 A

Adaptador de CA (DVLV1001Y):

Información para su seguridad

Entrada:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0,7 A
Salida:	5,0 V === 3,0 A, 9,0 V === 3,0 A

Dimensiones	Aprox. 47,0 mm (An)×30,5 mm (Alt)×63,0 mm (P) (1,85" (An)×1,20" (Alt)×2,48" (P)) (excluyendo las partes salientes)
Masa	Aprox. 87,0 g/0,19 lb
Temperatura de funcionamiento recomendada	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
Humedad relativa admisible	10 %RH a 80 %RH

Solo para Europa

Información de diseño ecológico - Fuente de Alimentación Externa- UE/1782/2019

Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Manufactured by: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan Rep. in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany: HRB 13178
Identificador del modelo	DMW-AC11E
Tensión de entrada	100 V–240 V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	CC 5.0 V, CC 9.0 V
Intensidad de salida	3.0 A, 3.0 A
Potencia de salida	15.0 W, 27.0 W
Eficiencia media en activo	86.4 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	82.2 %
Consumo eléctrico en vacío	0.04 W, 0.07 W

Los símbolos en este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

~	CA (Corriente alterna)
---	CC (Corriente continua)
□	Equipamiento de Clase II (La construcción del producto tiene doble aislamiento.)

Para Estados Unidos

Panasonic Corporation of North America

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

<http://shop.panasonic.com>

Impreso en China

Istruzioni d'uso

ADATTATORE CA

Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

Sommario

Informazioni per la sua sicurezza	43
Precauzioni	45
Accessori	45
Utilizzo dell'adattatore CA.....	46
Precauzioni per l'uso.....	47
Specifiche	47

Informazioni per la sua sicurezza

ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio di incendi, folgorazioni o danni al prodotto,

- Non esporre questa unità a pioggia, umidità, gocce o spruzzi d'acqua.
- Utilizzare gli accessori consigliati.
- Non rimuovere le coperture.
- Non riparare l'unità autonomamente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

La presa deve essere posizionata vicino all'apparecchio ed essere facilmente raggiungibile.

■ Informazioni sull'adattatore CA

PRECAUZIONE!

Per ridurre il rischio di incendi, folgorazioni o danni al prodotto,

- Non installare o posizionare questa unità in librerie, armadietti o altri spazi confinati. Accertarsi che l'unità sia ben ventilata.
- L'adattatore CA si trova in condizione di standby quando la spina è collegata. Il circuito primario è sempre sotto tensione finché la spina rimane collegata a una presa di corrente.

-Se vedete questo simbolo-

Smaltimento di vecchie apparecchiature

Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indica che i prodotti elettrici, elettronici non devono essere smaltiti come rifiuti urbani ma deve essere effettuata una raccolta separata.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a consegnarli agli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

Precauzioni

Per le informazioni più aggiornate sui modelli compatibili, consultare le istruzioni d'uso delle apparecchiature collegate (fotocamera digitale, ecc.), i cataloghi, i siti web, ecc.

- Questa unità non può essere utilizzata con dispositivi diversi dai modelli Panasonic compatibili.
- L'aspetto e le specifiche dei prodotti descritti in questo documento possono differire rispetto ai prodotti effettivi acquistati a causa dei miglioramenti apportati in seguito.

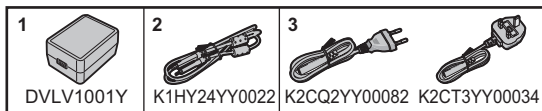
Accessori

Controllare che tutti gli accessori siano in dotazione prima di utilizzare il prodotto.

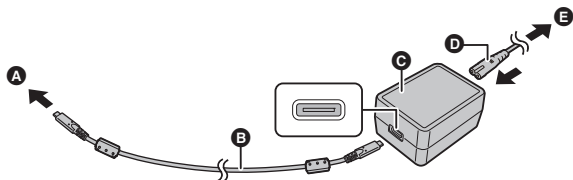
I codici dei prodotti sono aggiornati a maggio 2024. È possibile che subiscano delle modifiche.

DMW-AC11 E

1	Adattatore CA	3	Cavo CA
2	Cavo di collegamento USB		



Utilizzo dell'adattatore CA



- | | |
|--|---------------------------------|
| A Al dispositivo che si sta collegando | C Adattatore CA |
| B Cavo di collegamento USB (in dotazione) | D Cavo CA (in dotazione) |

1 Utilizzare il cavo di collegamento USB per collegare il dispositivo all'adattatore CA.

- Tenere i connettori ed inserirli o estrarli in linea retta. (L'inserimento in linea non retta può causare deformazione o malfunzionamento)

2 Collegare il cavo CA all'adattatore CA e quindi inserirlo in una presa elettrica **E**.

- Il cavo CA è studiato specificamente per questa unità. Non utilizzarlo con altri dispositivi.
- La procedura e le specifiche di ricarica o di alimentazione dipendono dal dispositivo che si sta collegando. Consultare anche le istruzioni d'uso del dispositivo che viene collegato.

Nota

- Non usare cavi di collegamento USB diversi da quello fornito. Questo potrebbe provocare malfunzionamenti.
- Utilizzare solo il cavo CA in dotazione. Questo potrebbe provocare malfunzionamenti.
- Non utilizzare prolunghie USB o adattatori di conversione USB.
- Il cavo CA (cavo di rete CA) e il cavo di collegamento USB sono destinati all'uso esclusivamente con questo adattatore CA. Non usarli con altri dispositivi. Questo potrebbe provocare malfunzionamenti.

Precauzioni per l'uso

- L'adattatore CA può generare dei ronzii quando viene utilizzato. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Tenere l'adattatore CA a 1 m o più da apparecchi radio.
- Dopo l'uso, ricordarsi di scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica. (Se viene lasciata collegata, il consumo di corrente non supera lo 0,1 W.)
- Non utilizzare l'adattatore CA all'esterno.
- Non posizionare oggetti pesanti sull'adattatore CA e non calpestarlo.
- Vi informiamo che Panasonic non è responsabile per eventuali danni causati direttamente o indirettamente dall'uso (incluso l'uso in combinazione con prodotti di altre società) o dal malfunzionamento di questo prodotto.
- Vedere anche le istruzioni per l'uso della fotocamera digitale.

Specifiche

È possibile che le specifiche subiscano delle modifiche senza preavviso.

Adattatore CA (DVLV1001Y):

Informazioni per la sua sicurezza

Ingresso:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0,7 A
Uscita:	5,0 V === 3,0 A, 9,0 V === 3,0 A




Dimensioni	Circa 47,0 mm (L)×30,5 mm (A)×63,0 mm (P) (escluse le parti sporgenti)
Massa	Circa 87,0 g
Temperatura operativa raccomandata	0 °C a 40 °C
Umidità relativa accettabile	10 %RH a 80 %RH

Solo per l'Europa

Informazioni progettazione ecocompatibile - Alimentatore Esterno - UE/1782/2019

Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	Manufactured by: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan Rep. in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany: HRB 13178
Identificativo del modello	DMW-AC11E
Tensione di ingresso	100 V–240 V
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita	CC 5.0 V, CC 9.0 V
Corrente di uscita	3.0 A, 3.0 A
Potenza di uscita	15.0 W, 27.0 W
Rendimento medio in modo attivo	86.4 %
Rendimento a basso carico (10 %)	82.2 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.04 W, 0.07 W

I simboli su questo prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue:

	CA (corrente alternata)
	CC (corrente continua)
	Apparecchiatura di classe II (prodotto con doppio isolamento).

使用說明書

電源供應器

感謝您購買 Panasonic 產品。

使用本產品前請仔細閱讀這些說明，並保留本手冊供日後使用。

目錄

安全注意事項	49
注意事項	51
附件	51
使用電源供應器	52
使用時的注意事項	52
規格	53

安全注意事項

警告：

為了降低起火、電擊或產品損壞的危險，

- 請勿讓本機遭受雨淋、受潮、滴上或濺上水。
- 請使用推薦的配件。
- 請勿卸下蓋子。
- 請勿自行維修本機。請向有資格的維修人員請求維修。

電源插座應安裝在設備附近並應易於觸及。

■ 關於電源供應器

注意！

為了降低起火、電擊或產品損壞的危險，

- 請勿將本機安裝或置於書櫃、壁櫥或其他密閉的空間裡。請確保本機通風良好。
- 連接了電源插頭時，電源供應器處於待機狀態。只要電源插頭和電源插座相連，原電路就會始終“帶電”。

- 使用電器時，電源線應保持平順，不得受到物品擠壓、曲捲或拉扯，以維護使用安全性。
- 使用多年之電器，應主動聯繫相關業者進行檢修及保養，以提高商品使用的安全性。

(對於台灣)

緊急處理方法

為防止使用者及其他人之危害及生命財產的損失，如有發生異常時，請立即拔出電源線插頭並停止使用。

針對三腳的AC電源線插頭

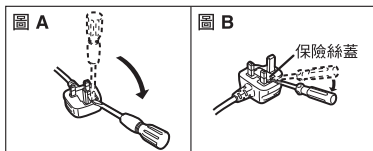
■ 更換保險絲的方法

保險絲的位置會根據AC電源線的類型不同而有所不同(圖A與圖B)。

請確認安裝的AC電源線，並按照下面的指示進行操作。

插圖可能與實際的AC電源線有所不同。

- 1 用螺絲起子打開保險絲蓋。



- 2 更換保險絲，關閉或安上保險絲蓋。



設備名稱：電源供應器，型號：DMW-AC11GT

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料和聚合物部件	○	○	○	○	○	○
電路板部件	-	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	○	○	○	○	○	○
USB 連接電纜	○	○	○	○	○	○
AC 電源線	-	○	○	○	○	○

備考 1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 2. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

注意事項

如需有關相容機型的最新資訊，請參閱所連接設備（數位相機等）的使用說明書、目錄、網站等。

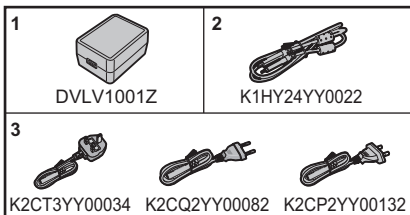
- 除 Panasonic 相容機型以外，本機不可與其他裝置搭配使用。
- 本文中所記述的產品外觀與規格可能因日後的產品改良而與您購買的實際產品不同。

附件

在使用本產品之前，請確認包裝內是否提供了以下所有配件。
產品型號為 2024 年 5 月所取。此後可能有變更。

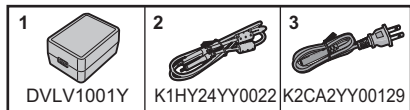
DMW-AC11 GC

1	電源供應器	3	AC 電源線
2	USB 連接電纜		

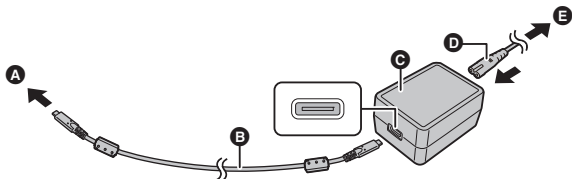


DMW-AC11 GT

1	電源供應器	3	AC 電源線
2	USB 連接電纜		



使用電源供應器



- | | |
|------------------------|----------------------|
| A 至所連接的裝置 | C 電源供應器 |
| B USB 連接電纜 (提供) | D AC 電源線 (提供) |

1 使用USB連接電纜連接裝置和電源供應器。

- 握住插頭，將插頭平直插入或平直拔出。(未平直插入可能造成變形或故障)

2 將AC電源線連接到電源供應器，然後插入電源插座**E**。

- 本AC電源線為本機專用。請勿將其用於其他裝置。
- 充電或供電的行為和規格取決於所連接的裝置。另請參閱所連接裝置的使用說明書。

注意

- 請勿使用其他任何USB連接電纜，只使用提供的USB連接電纜。否則可能會導致故障。
- 請勿使用提供的AC電源線以外的AC電源線。否則可能會導致故障。
- 請勿使用USB延長線或USB轉接器。
- AC電源線和USB連接電纜僅供本電源供應器使用。請勿將其用於其他裝置。否則，可能會導致故障。

使用時的注意事項

- 使用AC整流器時，可能會發出嗡嗡聲。這並非故障。
- 請使AC整流器與無線電保持1 m以上的距離。
- 使用後，請務必從插座上斷開電源插頭。(如果保持連接，則會消耗約0.1 W的電流。)
- 請不要在室外使用電源供應器。
- 切勿在電源供應器上方放置重物或踏在其上。
- 請知悉，Panasonic公司不就本產品的使用(包括搭配其他公司的產品使用)或故障所造成的任何直接或間接損壞負責。
- 也請參閱數位相機的使用說明書。

規格

規格如有變更，恕不另行通知。

電源供應器 (DVLV1001Z):

安全注意事項

輸入:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0.7 A
輸出:	5 V === 3.0 A, 9 V === 3.0 A


電源供應器 (DVLV1001Y):

安全注意事項

輸入:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0.7 A
輸出:	5.0 V === 3.0 A, 9.0 V === 3.0 A

尺寸	約 47.0 mm (寬) × 30.5 mm (高) × 63.0 mm (深) (不包括突出部分)
重量	約 87.0 g
建議的工作溫度	0°C 至 40°C
允許的相對濕度	10 %RH 至 80 %RH

本產品 (包括配件) 上的符號代表意思如下:

~	交流電
===	直流電
	第 II 類設備 (產品採用雙重絕緣設計。)

(對於台灣)

委製商	: 松下娛樂互動株式會社 Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
原產地	: 中國
進口商	: 台灣松下銷售股份有限公司
公司地址	: 新北市中和區建六路 57 號
連絡電話	: 0800-098800

使用说明书

交流电源适配器

感谢您购买 Panasonic 产品。

请于使用前仔细阅读操作使用说明书，并妥善保管。

目录

安全注意事项.....	54
注意事项.....	55
提供的附件.....	55
使用交流电源适配器.....	56
使用时的注意事项.....	57
规格.....	57

安全注意事项

警告：

为了减少火灾、触电或产品损坏的危险，

- 请勿让本机遭受雨淋、受潮、滴上或溅上水。
- 请使用推荐的附件。
- 请勿卸下盖子。
- 请勿自行维修本机。请向有资格的维修人员请求维修。

电源插座应安装在设备附近并应易于触及。

■ 关于交流电源适配器

注意！

为了减少火灾、触电或产品损坏的危险，

- 请勿将本机安装或置于书柜、壁橱或其他密闭的空间里。
请确保本机通风良好。

- 连接了电源插头时，交流电源适配器处于待机状态。只要电源插头和电源插座相连，原电路就会始终“带电”。

注意事项

请参考已连接设备（数码相机等）的使用说明书、目录、网站等，了解关于兼容型号的最新信息。

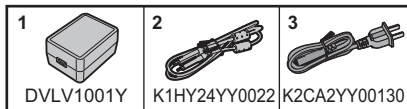
- 本机无法与 Panasonic 兼容型号以外的设备一起使用。

提供的附件

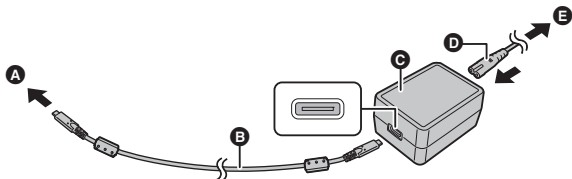
在使用本产品之前，请确认包装内是否提供了以下所有附件。
产品型号为2024年5月所取。

DMW-AC11 GK

1	交流电源适配器	3	交流电源线
2	USB 连接线		



使用交流电源适配器



A 至连接的设备

C 交流电源适配器

B USB连接线（提供）

D 交流电源线（提供）

1 使用USB连接线连接设备和交流电源适配器。

- 握住插头并将其平直插入或平直拔出。（呈角度插入插头可能会导致变形或故障）

2 将交流电源线连接到交流电源适配器，然后插入电源插座**E**。

- 本交流电源线为本机专用。请勿将其用于其他设备。
- 充电或供电的行为和规格取决于所连接的设备。也请参阅要连接的设备的使用说明书。

注意

- 请勿使用其他任何USB连接线，只使用随机提供的USB连接线。否则，可能会导致故障。
- 请勿使用其他任何交流电源线，只使用随机提供的交流电源线。否则，可能会导致故障。
- 请勿使用USB延长电缆或USB转换适配器。
- 交流电源线（交流母线）和USB连接线仅用于此交流电源适配器。请勿将其用于其他设备。否则，可能会导致故障。

使用时的注意事项

- 使用交流电源适配器时，可能会发出嗡嗡声。这并非故障。
- 请使交流电源适配器与无线电保持1 m以上的距离。
- 使用后，请务必从电源插座上断开电源装置。（如果保持连接状态，最多消耗约0.1 W的电流。）
- 请勿在室外使用交流电源适配器。
- 请勿在交流电源适配器上放置重物或踩踏该装置。
- 请注意，对于本产品的使用（包括与其他公司产品搭配使用）或故障直接或间接造成的任何损坏，Panasonic公司概不负责。
- 另请参阅数码相机的使用说明书。

规格

交流电源适配器 (DVLV1001Y):

安全注意事项

输入:	100 V–240 V~ 50/60 Hz 0.7 A
输出:	5.0 V=== 3.0 A, 9.0 V=== 3.0 A

尺寸	约47.0 mm (宽) × 30.5 mm (高) × 63.0 mm (深) (不包括突出部分)
重量	约87.0 g
推荐的工作温度	0 °C 至 40 °C
允许的相对湿度	10 %RH 至 80 %RH

本产品（包括附件）上的符号表示以下：

~	AC (交流)
===	DC (直流)
□	II级设备 (产品的构造是双重绝缘的。)

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳、构造	○	○	○	○	○	○
印刷基板组件	×	○	○	○	○	○
USB连接线	○	○	○	○	○	○
交流电源线	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。
 ○ :表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。
 × :表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。

制造商：立德电子股份有限公司
 台湾省新北市新店区宝桥路
 235巷138号8楼
 松下娱乐互动株式会社(日本 大阪)监制
进口商：松下家电(中国)有限公司
 杭州市钱塘区松乔街2号

原产地:中国

执行标准: **GB4943.1-2022**

2024年5月发行
 在中国印刷

사용설명서

직류전원장치

Panasonic 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

이 제품을 사용하기 전에 이 지침을 주의 깊게 읽어보시고 이 설명서를 나중에 사용할 수 있도록 잘 보관하십시오.

목차

안전을 위한 정보.....	59
주의사항.....	60
부속품.....	60
직류전원장치 사용.....	61
사용상의 주의.....	61
사양.....	62

안전을 위한 정보

경고:

화재 위험이나 감전, 제품의 손상을 방지하려면,

- 기기를 비, 습기, 물이 떨어지거나 튀는 곳에 두지 마십시오.
- 권장 부속품을 사용하십시오.
- 커버를 제거하지 마십시오.
- 기기를 직접 수리하지 마십시오. 서비스는 자격을 갖춘 서비스 직원에게 의뢰하십시오.

소켓 콘센트는 쉽게 접근할 수 있도록 장비 가까이 설치해야 합니다.

■ 직류 전원 장치에 관하여

주의!

화재 위험이나 감전, 제품의 손상을 방지하려면,

- 기기를 책장, 불박이 수납장 또는 다른 좁은 공간에 설치하거나 두지 마십시오. 반드시 통풍이 잘 되는 곳에 두십시오.
- 주전원 플러그를 연결하면 직류 전원 장치는 대기 상태가 됩니다. 주전원 플러그가 전기 콘센트에 연결되어 있는 동안 주회로는 항상 “활성화” 상태입니다.

■ 제품정보

기자재명칭:	직류 전원 장치
전국서비스대표번호:	1588-8452 (파나소닉)
제조사:	Dongguan Leader Electronics Inc.
제조국가:	중국
인증받은자의상호:	파나소닉코리아주식회사



HU10065-18126
R-R-Lei-DVLV1001Z

주의사항

호환 모델에 대한 최신 정보는 연결된 장비(디지털 카메라 등)의 사용 설명서, 카탈로그, 웹사이트 등을 참조하십시오.




- 본 기기는 Panasonic 호환 모델이 아닌 장치와 함께 사용할 수 없습니다.
- 본 설명서에 설명된 제품의 외관과 사양은 이후의 개선으로 인해 구매한 실제 제품과 다를 수 있습니다.

부속품

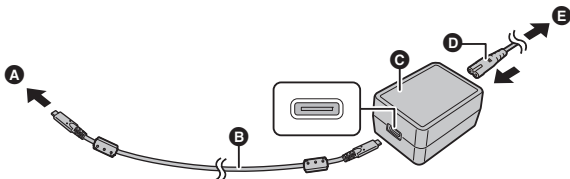
제품을 사용하기 전에 부속품이 모두 들어있는지 확인하십시오.
제품번호는 2024년 5월 현재 기준입니다. 변경될 수 있습니다.

DMW-AC11 GD

1	직류 전원 장치	3	AC 케이블
2	USB 연결 케이블		

1		2		3	
	DVLV1001Z		K1HY24YY0022		K2CR2YY00026

직류전원장치 사용



- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| A 연결할 장치 연결 | C 직류 전원 장치 |
| B USB 연결 케이블 (부속품) | D AC 케이블 (부속품) |

1 USB 연결 케이블로 장치와 직류전원장치를 연결하십시오.

- 플러그를 잡고 똑바로 꽂거나 똑바로 빼십시오. (비스듬하게 연결하면 변형 또는 오작동을 일으킬 수 있습니다)

2 AC 케이블을 직류 전원 장치에 연결한 후 전기 콘센트에 연결하십시오 **E**.

- AC 케이블은 본 기기 전용입니다. 다른 기기와 함께 사용하지 마십시오.
- 충전 또는 전력 공급에 대한 동작 및 사양은 연결되는 장치에 따라 다릅니다. 연결할 장치의 사용 설명서도 참조하십시오.

주의

- 포함된 USB 연결 케이블 이외의 다른 USB 연결 케이블을 사용하지 마십시오. 오작동을 일으킬 수 있습니다.
- 부속 AC 케이블 이외에는 사용하지 마십시오. 오작동을 일으킬 수 있습니다.
- USB 연장 케이블 또는 USB 변환 어댑터를 사용하지 마십시오.
- AC 케이블(AC 주전원선) 및 USB 연결 케이블은 본 직류전원장치에만 사용할 수 있습니다. 다른 기기에 사용하지 마십시오. 오작동을 일으킬 수 있습니다.

사용상의 주의

- 사용 중에 직류전원장치 에서 원하는 소리가 날 수 있습니다. 오작동이 아닙니다.
- 직류전원장치를 라디오에서 1 m 이상 떨어진 곳에 두십시오.
- 사용 후에는 반드시 전기콘센트에서 전원 플러그를 빼십시오. (꽂힌 상태로 두면 최고 약 0.1 W의 전력이 소비됩니다.)
- 실외에서 직류전원장치를 사용하지 마십시오.
- 직류전원장치 위에 무거운 물건을 올려놓거나 밟지 마십시오.
- Panasonic은 본 제품의 사용(타사 제품과 함께 사용 포함) 또는 오작동으로 인한 직접 또는 간접적인 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다.
- 디지털 카메라의 사용 설명서도 참조하십시오.

사양

사양은 예고없이 변경될 수 있습니다.


직류 전원 장치 (DVLV1001Z):

안전상의 주의사항

입력:	100 V-240 V~ 50/60 Hz 0.7 A
출력:	5 V=== 3.0 A, 9 V=== 3.0 A

치수	약 47.0 mm (W)×30.5 mm (H)×63.0 mm (D) (돌출 부위 제외)
중량	약 87.0 g
권장 작동 온도	0 °C에서 40 °C
허용 상대 습도	10 %RH에서 80 %RH

본 제품(액세서리 포함)의 심볼은 다음을 나타냅니다:

~	AC (교류)
===	DC (직류)
	Class II 장치(제품은 이중 절연 구조입니다.)

Panasonic Korea Ltd.

서울특별시 서초구 서초대로254 (서초동, 오피런스17층)

서비스문의 : 1588-8452

<http://www.panasonic.co.kr>

Инструкция по эксплуатации

СЕТЕВОЙ АДАПТЕР

Благодарим за приобретение продукции Panasonic.
Перед использованием этого изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данные инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Оглавление

Информация для вашей безопасности	63
Предостережения	64
Дополнительные принадлежности	64
Использование адаптера пер. тока	65
Предосторожности при использовании.....	66
Технические характеристики.....	66

Информация для вашей безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для снижения риска пожара, удара электрическим током или повреждения изделия:

- Берегите это устройство от воздействия дождя, влажности, капель и брызг.
- Используйте рекомендуемые дополнительные принадлежности.
- Не снимайте крышки.
- Не чините устройство самостоятельно. Доверьте обслуживание квалифицированному персоналу.
- При возникновении каких-либо неисправностей прекратите использование.

Штепсельная розетка должна находиться вблизи аппаратуры и быть легкодоступной.

■ Информация об адаптере переменного тока

ВНИМАНИЕ!

Для снижения риска пожара, удара электрическим током или повреждения изделия:

- Не следует устанавливать или размещать данный аппарат в книжном шкафу, встроенном шкафу или другом замкнутом пространстве. Обеспечьте хорошую вентиляцию данного устройства.
- При подключенном сетевом штепселе сетевой адаптер находится в режиме ожидания. Первичная цепь всегда находится под напряжением, когда сетевой штепсель подключен к электрической розетке.

Предостережения

Актуальную информацию о совместимых моделях см. в инструкциях по эксплуатации подключенного оборудования (цифровой фотокамеры и т. д.), в каталогах, на веб-сайтах ит. д.

- Данное устройство нельзя использовать с другими устройствами, кроме совместимых моделей Panasonic.
- Внешний вид и технические характеристики изделий, описанных в данном руководстве, могут отличаться от фактического вида и характеристик приобретенных вами изделий вследствие их последующего улучшения.

Дополнительные принадлежности




Перед использованием изделия убедитесь, что все принадлежности поставлены в комплекте.

Номера изделий верны по состоянию на май 2024 г. Они могут изменяться.

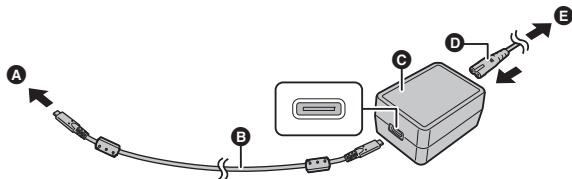
DMW-AC11 E

1	Сетевой адаптер
2	Соединительный кабель USB

3	Сетевой шнур
---	--------------

1  DVLV1001Y	2  K1HY24YY0022	3  K2CQ2YY00082 K2CT3YY00034
---	--	---

Использование адаптера пер. тока



A К подключаемому устройству	C Сетевой адаптер
B Соединительный кабель USB (поставляется в комплекте)	D Сетевой шнур (поставляется в комплекте)

1 Для подключения устройства к сетевому адаптеру используйте соединительный кабель USB.

- Держитесь за штекеры и вставляйте или извлекайте их ровно. (Если их вставить под углом, это может привести к деформации или неисправности)

2 Подключите сетевой шнур к сетевому адаптеру, а затем вставьте в электрическую розетку **E**.

- Сетевой шнур специально предназначен для данного устройства. Не используйте его с другими приборами.
- Режим работы и технические характеристики для зарядки или подачи питания зависят от подключаемого устройства. Также ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации подключаемого устройства.

Примечание

- Пользуйтесь только соединительным кабелем USB, который поставляется в комплекте. В противном случае может возникнуть неисправность.
- Не используйте никакие другие сетевые шнуры, кроме поставляемого в комплекте. В противном случае может возникнуть неисправность.
- Не используйте удлинительные кабели USB или преобразовательные адаптеры USB.
- Сетевой шнур (сетевой кабель питания) и соединительный кабель USB предназначены для использования только с данным сетевым адаптером. Не используйте их с другими устройствами. Иначе это может привести к неисправности.

Предосторожности при использовании

- Сетевой адаптер может излучать при использовании жужжащий звук. Это не является неисправностью.
- Держите сетевой адаптер на расстоянии не менее 1 м от радиоприемников.
- После использования не забудьте вынуть штепсельную вилку из электрической розетки. (Если ее оставить подсоединенной, будет потребляться максимум ~ 0,1 Ватт тока.)
- Не пользуйтесь адаптером переменного тока вне помещения.
- Не ставьте на сетевой адаптер тяжелые предметы и не наступайте на него.
- Обратите внимание, что компания Panasonic не несет ответственности за какой-либо ущерб, прямо или косвенно вызванный использованием (включая использование в сочетании с продукцией других компаний) или неисправностью данного изделия.
- См. также инструкцию по эксплуатации цифровой фотокамеры.

Технические характеристики


Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Сетевой адаптер (DVLV1001Y):

Информация для вашей безопасности

Ввод:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0,7 A
Вывод:	5,0 V --- 3,0 A, 9,0 V --- 3,0 A
Габариты	Прибл. 47,0 мм (Ш)×30,5 мм (В)×63,0 мм (Д) (без выступающей части)
Масса	Прибл. 87,0 г
Рекомендуемая рабочая температура	От 0 °C до 40 °C
Допустимая влажность помещения	От 10 %RH до 80 %RH

Символы на данном изделии (включая дополнительные принадлежности) означают следующее:

~	AC (переменный ток)
---	DC (постоянный ток)
	Оборудование класса II (Конструкция изделия с двойной изоляцией.)

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКТА

Блок питания торговой марки "Panasonic", модель DVLV1001Y
соответствует требованиям ТР ТС 020/2011, ТР ТС 004/2011**
где «*» - a-z, A-Z, 0-9, знак «-» или пробел, определяющие рынок сбыта

Сертификат :	EAЭС RU C-JP.ME10.B.01171/23
Дата выдачи сертификата:	19.10.2023
Сертификат действует до:	18.10.2028
Сертифицировано (имя и адрес):	ОС "ТЕСТБЭТ" 119334, Москва, Андреевская набережная, д. 2, стр.3

Изготовитель:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka 570-0021, Japan
Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд. 1-10-12 Ягумо-хигаши-мати, Моригути Сити, Осака 570-0021, Япония

Made in China
Сделано в Китае

**ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКТА**

**Зарядное устройство торговой марки "Panasonic", модель DVLC1005Z с блоком питания DVLV1001Y и USB-кабелем
K1HY24Y0022 соответствует требованиям ТР EAЭС 037/2016**

Декларант:	ООО "Панасоник Рус", 115162, г. Москва, ул. Шаболовка, д. 31Г, этаж/помещение антресоль 1 этажа/10
Сертификат соответствия / декларация:	EAЭС N RU Д-JP.PA04.B.79293/22
Дата выдачи / регистрации:	11.07.2022
Срок действия до:	10.07.2027

Изготовитель:

С 01.04.2022 изменились название и адрес изготовителя:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka 570-0021, Japan
Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд. 1-10-12 Ягумо-хигаши-мати, Моригути Сити, Осака 570-0021, Япония

Made in China
Сделано в Китае



РУССКИЙ ЯЗЫК

Информация для покупателя

Название продукции	СЕТЕВОЙ АДАПТЕР
Страна производства	Китай
Название производителя	Панасоник Энтертейнмент энд Коммюникейшн Ко., Лтд.
Юридический адрес	1-10-12 Ягумо-хигаши-мати, Моригути Сити, Осака 570-0021, Япония
Дата изготовления: см. серийный номер на наклейке с техническими характеристиками. Пример маркировки: серийный номер 2401×××××× (× — любая цифра или буква). Год: две первые цифры серийного номера (<u>20</u> – 2020, <u>21</u> – 2021, ... <u>24</u> – 2024, ...). Месяц: следующие две цифры серийного номера (01 - январь, 02 - февраль, ...12 - декабрь)	
Дополнительная информация	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Импортер

ООО «Панасоник Рус»

Россия, 115162, Москва, ул. Шаболовка, д.31Г, этаж/ помещение антресоль 1этажа/10

тел. 8-800-200-21-00

Інструкція з експлуатації

МЕРЕЖЕВИЙ АДАПТЕР

Дякуємо за придбання продукції Panasonic.

Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.

Зміст

Інформація для вашої безпеки	69
Запобіжні заходи	70
Аksesуари.....	70
Використання адаптера змінного струму	71
Запобіжні заходи щодо використання	72
Технічні характеристики	72

Інформація для вашої безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Для запобігання пожежі, ураження електричним струмом чи пошкодження виробу:

- Не піддавайте пристрій впливові дощу, вологи, крапель.
- Використовуйте рекомендоване приладдя.
- Не знімайте кришки.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно. Довірте обслуговування кваліфікованому персоналові.

Мережна розетка має знаходитись поблизу обладнання і бути легкодоступною.

■ Мережевий адаптер

УВАГА!

Для запобігання пожежі, ураження електричним струмом чи пошкодження виробу:

- Не встановлюйте і не розміщуйте цей пристрій у обмеженому просторі: на книжкових полицях, вбудованих шафах та ін. Переконайтеся, що пристрій добре вентилюється.
- Коли приєднано штепсель силового кабелю, мережевий адаптер перебуває в режимі очікування. Основне джерело струму завжди активне, поки штепсель силового кабелю приєднано до електричної розетки.

Запобіжні заходи

Найновішу інформацію про сумісні моделі див. в інструкціях з експлуатації підключеного обладнання (цифрової фотокамери тощо), каталогах, на вебсайтах і в інших матеріалах.

- Цей пристрій не можна використовувати з іншими пристроями, окрім сумісних моделей від Panasonic.
- Придбані вироби можуть відрізнятися від виробів, описаних у цьому документі, за зовнішнім виглядом і технічними характеристиками. Це пояснюється внесеними пізніше в продукцію покращеннями.

Акcesуари




Перед використанням виробу перевірте, що всі приладдя поставлені в комплекті.

Номери виробів вірні за станом на травень 2024 р. Вони можуть змінюватися.

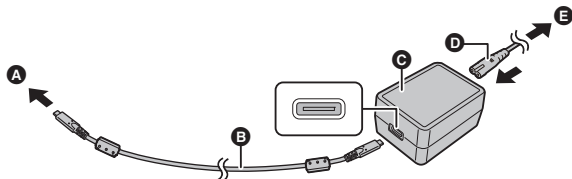
DMW-AC11 E

1	Мережевий адаптер
2	З'єднувальний кабель USB

3	Мережевий кабель
---	------------------

1  DVLV1001Y	2  K1HY24YY0022	3  K2CQ2YY00082 K2CT3YY00034
---	--	---

Використання адаптера змінного струму



- | | |
|--|--|
| A До пристрою, що підключається | C Мережевий адаптер |
| B З'єднувальний кабель USB (постачається в комплекті) | D Мережевий кабель (постачається в комплекті) |

1 Використовуйте з'єднувальний кабель USB, щоб підключити пристрій до мережевого адаптера.

- Вставляйте й виймайте штекери, тримаючи їх прямо. (Якщо вставляти штепселі під кутом, вони можуть деформуватись або не працювати належним чином)

2 Приєднайте мережевий кабель до мережевого адаптера та підключіть його до електричної розетки **E**.

- Мережевий кабель призначений саме для цього пристрою. Не використовуйте його з іншими пристроями.
- Процес і характеристики заряджання або живлення залежать від пристрою, що підключається. Див. також інструкцію з експлуатації пристрою, що підключається.

Примітка

- Не використовуйте жодних інших з'єднувальних кабелів USB, крім того, що постачається в комплекті. Це може призвести до несправностей.
- Не використовуйте жодних інших кабелів, крім мережевого кабелю, що постачається в комплекті. Це може призвести до несправностей.
- Не використовуйте подовжувальні кабелі USB або перехідні адаптери USB.
- Мережевий кабель (мережевий шнур) і з'єднувальний кабель USB призначені для використання лише з цим мережевим адаптером. Не використовуйте їх з іншими пристроями. Це може призвести до несправності.

Запобіжні заходи щодо використання

- Мережевий адаптер при використанні може дзиччати. Це не є несправністю.
- Тримайте мережевий адаптер на відстані 1 м або більше від радіоприладів.
- Після використання витягніть мережеву вилку з електричної розетки. (При вставленій мережевій вилці буде споживатися потужність не більше 0,1 Вт.)
- Не використовуйте мережевий адаптер поза приміщенням.
- Не ставте на мережевий адаптер важкі предмети та не наступайте на нього.
- Зверніть увагу, що компанія Panasonic не несе відповідальності за будь-яку шкоду, прямо чи опосередковано спричинену використанням (зокрема, використанням у поєднанні з виробами інших компаній) або неналежним функціонуванням цього виробу.
- Крім того, ознайомтеся з інструкцією з експлуатації цифрової фотокамери.

Технічні характеристики

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.


Мережевий адаптер (DVLV1001Y):

Інформація для вашої безпеки

Вхід:	100 V–240 V ~ 50/60 Hz 0,7 A
Вихід:	5,0 V === 3,0 A, 9,0 V === 3,0 A

Габарити	Прибл. 47,0 мм (Ш)×30,5 мм (В)×63,0 мм (Г) (без урахування частин, що виступають)
Маса	Прибл. 87,0 г
Рекомендована робоча температура	Від 0 °C до 40 °C
Припустимий рівень відносної вологості	Від 10 %RH до 80 %RH

Умовні позначення на цьому виробі (включно з додатковим обладнанням) мають наведені нижче значення.

~	AC (змінний струм)
===	DC (постійний струм)
	Обладнання класу II (конструкція продукту з подвійною ізоляцією)



Інформація для покупця

Назва виробу	МЕРЕЖЕВИЙ АДАПТЕР
Країна виробництва	Китай
Виробник	Панасонік Ентертейнмент енд Коммюнікейшн Ко., Лтд.
Адреса виробника	1-10-12 Ягумо-хіґаші-мачі, Моріґучі Сіті, Осака 570-0021, Японія
Дата виробництва: перевірте серійний номер на табличці з технічними характеристиками. Приклад маркування: серійний номер 2401×××××× (× — це будь-яка цифра або символ) Рік: перші дві цифри серійного номера (<u>20</u> – <u>2020</u> , <u>21</u> – <u>2021</u> , ... <u>24</u> – <u>2024</u> , ...) Місяць: наступні дві цифри серійного номера (01 – січень, 02 – лютий, ...12 – грудень)	
Додаткова інформація	Просимо уважно прочитати інструкції з експлуатації.

Встановлений виробником згідно Закону України “Про захист прав споживачів” термін служби виробу становить 7 років з дати виготовлення за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовуваних технічних стандартів.

Імпортер:

ТОВ “ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД”
вул. Васильківська, буд. 30, м. Київ
03022, Україна

Страна	Телефон Информационного Центра
Україна	0 (800) 309-880
Հայաստան	0-800-01-005
საქართველო	0 (800) 100 110
Moldova	+373-22-22-11-11*
Қазақстан	8-800-0-809-809
Кыргыз Республикасы	00-800-0101-0021
Azərbaycan	+994-12-404-11-01*
Тоҷикистон	+380-44-490-38-98**
Ўзбекистон	+998-78-147-67-77*
Türkmenistan	+380 (44) 490-38-98**

Подробнее о Информационных Центрах компании Panasonic -

<https://www.panasonic.com/>

* Тарификация звонков согласно действующим тарифам операторов связи

** Тарификация звонков осуществляется по международным тарифам

Manufactured by:

**Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd.**
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi
City, Osaka, Japan

Importer for UK:

**Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH**
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire,
RG12 1RT

Importer for EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden,
Germany

Authorized Representative in EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Fabriqué par:

**Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd.**
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, ville de
Moriguchi, Osaka, Japon

Importateur:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden,
Allemagne
Représentant autorisé dans l'UE:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Hergestellt von:

**Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd.**
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi
City, Osaka, Japan

Importeur:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden,
Deutschland

**Vertretungsberechtigter in der EU:
Panasonic Marketing Europe GmbH**
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg,
Deutschland

Fabricado por:

**Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd.**
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Ciudad de
Moriguchi, Osaka, Japón

Importador:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden,
Alemania

Representante Autorizado para la UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

Fabbricato da:

**Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd.**
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Città di
Moriguchi, Osaka, Giappone

Importatore:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden,
Germania
Rappresentante autorizzato nell'UE:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

Web Site/Site Web: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2024

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
Web Site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2024

المواصفات

المواصفات خاضعة للتغيير دون إشعار.

وصلة التيار المتردد (DVLV1001Z) AC:

معلومات لسلامتك

الدخل: 100 V-240 V ~ 50/60 Hz 0.7 A

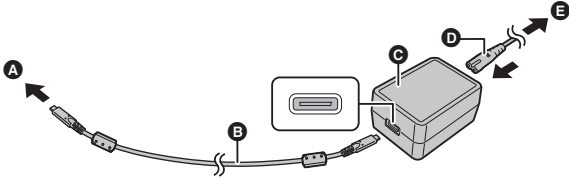
الخرج: 5 V === 3.0 A, 9 V === 3.0 A

الأبعاد	47.0 مم (العرض) × 30.5 مم (الارتفاع) × 63.0 مم (السُمك) تقريبًا (باستثناء الأجزاء البارزة)
الحجم	87.0 جرام تقريبًا
درجة حرارة التشغيل الموصى بها	من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
الرطوبة النسبية المسموح بها	من 10 %RH إلى 80 %RH

تمثل الرموز الموجودة بالمنتج (بما في ذلك الملحقات) ما يلي:

AC (تيار متردد)	~
DC (تيار مستمر)	===
جهاز فئة Class II (يتميز هيكل المنتج بعزل مزدوج).	□

استخدام وصلة التيار المتردد AC



A	إلى الجهاز الذي يتم توصيله	C	مهايئ التيار المتردد AC
B	كابل توصيل USB (ملحق)	D	كابل التيار المتردد AC (ملحق)

1 استخدم كابل توصيل USB لتوصيل الجهاز ووصلة التيار المتردد AC

- امسك القوايس وأدخلها بشكل مستقيم. (قد يؤدي إدخالها بزواوية إلى تشوه أو خلل وظيفي)
- 2 وصل كابل التيار المتردد AC بمهايئ التيار المتردد AC ثم قم بإدخاله في مأخذ التيار الكهربائي بالجدار E.

- كابل التيار المتردد AC مخصص لهذه الوحدة. فلا تستخدمه مع أجهزة أخرى.
- يعتمد سلوك ومواصفات الشحن أو إمداد الطاقة على الجهاز المتصل. يرجى أيضاً الرجوع إلى تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز المتصل.

ملاحظة

- لا تستخدم أي كابلات توصيل USB أخرى بخلاف كابل توصيل USB الملحق.
- فقد يؤدي ذلك إلى خلل وظيفي.
- لا تستخدم أي كابل بخلاف كابل التيار المتردد AC الملحق. فقد يؤدي ذلك إلى خلل وظيفي.
- لا تستخدم كابلات تطويل USB أو مهايئات تحويل USB.
- إن كابل التيار المتردد AC (ملك التيار المتردد الرئيسي) وكابل توصيل USB مخصص للاستخدام فقط مع وصلة التيار المتردد AC. فلا تستخدمهم مع أجهزة أخرى. فقد يؤدي هذا في حالة حدوثه إلى خلل وظيفي.

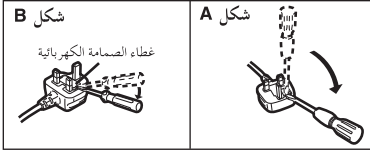
تنبيهات للاستخدام

- قد يصدر عن الشاحن ومهايئ التيار المتردد AC أصوات طنين عند استخدامهم. ولا يعد هذا خطأ.
- احتفظ بالشاحن ومهايئ التيار المتردد AC على بعد متر واحد على الأقل من أجهزة الراديو.
- بعد الاستخدام، تأكد من فصل قابس التيار من المقبس الكهربائي. (إذا تركته متصلاً، هذا يستهلك مقدراً من التيار أقصاه 0.1 واط تقريباً.)
- لا تستعمل محول التيار المتردد خارج المباني.
- لا تضع أشياء ثقيلة أو تدوس علي وصلة التيار المتردد AC.
- يرجى العلم أن Panasonic ليست مسؤولة عن أي ضرر ناتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن الاستخدام (بما في ذلك الاستخدام مع منتجات الشركات الأخرى) أو عطل في هذا المنتج.
- راجع أيضاً تعليمات التشغيل الخاصة بالكاميرا الرقمية.

خاص بقباس كابل التيار المتردد AC ثلاثي الأسنان

■ كيفية استبدال الصمامة الكهربائية

- يختلف مكان الصمامة الكهربائية باختلاف نوع كابل التيار المتردد AC (كما في الشكلين A و B).
تأكد من نوع كابل التيار المتردد AC، ثم اتبع الإرشادات الواردة أدناه.
قد يختلف كابل التيار المتردد AC عما هو مبين في الرسومات التوضيحية.
1 افتح غطاء الصمامة الكهربائية بمفك.



- 2 استبدل الصمامة الكهربائية، ثم أغلق غطاءها، أو ركبها.



احتياطات

راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز المتصل (الكاميرا الرقمية، وما إلى ذلك)، والكتالوجات، ومواقع الويب، وما إلى ذلك، للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بالطرز المتوافقة.

- لا يمكن استخدام هذه الوحدة مع أجهزة أخرى غير الطرازات المتوافقة مع Panasonic.




قد يختلف مظهر ومواصفات المنتجات الموضحة في هذا المستند عن المنتجات الفعلية التي اشتريتها بسبب التحسينات اللاحقة.

الملحقات

تأكد من توفر جميع ملحقات هذا المنتج قبل البدء في استخدامه.
أرقام المنتجات سارية ابتداءً من مايو 2024. وقد تكون عرضة للتغيير.

DMW-AC11 GC

3	كابل التيار المتردد AC
1	وصلة التيار المتردد AC
2	كابل توصيل USB

2	 K1HY24YY0022	1	 DVLV1001Z
3		 K2CP2YY00132 K2CQ2YY00082 K2CT3YY00034	

تعليمات التشغيل

وصلة التيار المتردد AC

نشكرك على شرائك منتج Panasonic. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا المنتج، وحفظ هذا الدليل لاستخدامه مستقبلاً.

المحتويات

- 2..... معلومات من أجل سلامتك
- 3..... احتياطات
- 3..... الملحقات
- 4..... استخدام وصلة التيار المتردد AC
- 4..... تنبيهات للاستخدام
- 5..... المواصفات

معلومات من أجل سلامتك

تحذير:

- للحد من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث تلف في الجهاز، لا تعرض الكاميرا للمطر أو الرطوبة أو تساقط قطرات المياه أو تطايرها.
- احرص على استخدام الملحقات الموصى بها.
- لا تنزع الأغشية.
- لا تصلح الكاميرا بنفسك، واستعن بفتي خدمة مؤهلين لإجراء الصيانة.

يجب أن يكون مقبس الطاقة قريباً من الأجهزة، ويمكن الوصول إليه بسهولة ودون عوائق.

■ حول مهائى التيار المتردد AC

تنبيه!

- للحد من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث تلف في الجهاز، لا تخزن هذه الكاميرا أو وضعها في خزانة كتب أو خزانة داخل الحائط أو في أماكن أخرى ضيقة. وتأكد أن الكاميرا في مكان جيد التهوية.

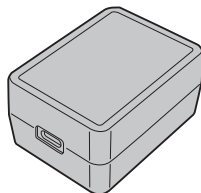
• يكون مهائى التيار المتردد AC في وضع الاستعداد عند توصيل قابس التغذية الكهربائيّة. وتكون الدائرة الرئيسية "قيد التشغيل"، طالما أن قابس التغذية الكهربائيّة موصولٌ بأخذ للتيار الكهربائي.

Panasonic®

تعليمات التشغيل
وصلة التيار المتردد AC

طراز رقم

DMW-AC11



LUMIX

DVQX2508ZA
F0524KN0